

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/9

30 de septiembre de 1996

(96-3877)

---

## Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

### ORGANISMOS NACIONALES ENCARGADOS DE LA NOTIFICACIÓN

#### Nota de la Secretaría

El presente documento contiene una lista con los nombres, direcciones y números de teléfono y telefax de los organismos nacionales encargados de la notificación previstos en el párrafo 10 del anexo B del Acuerdo, que se han comunicado a la Secretaría hasta el 23 de septiembre de 1996.

#### **Argentina**

Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca  
Dirección de Economía Agraria y Asuntos Internacionales  
Av. Paseo Colón 982 3 piso - oficina 162 -  
1063 Buenos Aires

Teléfonos: + (541) 349 27 57/349 27 53  
Telefax: + (541) 349 27 42

#### **Australia**

Director  
Development and Evaluation Division  
Australian Quarantine and Inspection Service  
GPO Box 858  
Canberra, ACT

Teléfono: + (616) 272 55 84  
Telefax: + (616) 272 33 99

#### **Bolivia**

Dirección Nacional de Producción y Protección Agrícola  
Av. Camacho N° 1471, Piso 5  
La Paz

Teléfonos: + (5912) 37 42 68/37 42 70 interno 126  
Telefax: + (5912) 35 75 35

## **Brasil**

Secretaria de Defesa Agropecuária (SDA)  
Ministério da Agricultura e da Reforma Agrária (MAARA)  
Esplanada dos Ministérios  
Bloco "B", anexo "B", sala 406  
Brasília - DF - 70.170

Telefonos: + (5561) 218 23 14/218 23 15  
Telefax: + (5561) 224 39 95

## **Canadá**

Foreign Affairs and International Trade  
(Technical Barriers and Regulations)  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2

Telefone: + (1613) 992 16 17  
Telefax: + (1613) 943 03 46

## **Chile**

Servicio Agrícola y Ganadero  
Avenida Bulnes N° 140  
Santiago

Telefone: + (562) 671 23 23  
Telefax: + (562) 672 18 12

## **Chipre**

Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture  
Natural Resources and Environment  
CY 1411 Nicosia

Telefone: + (357) 230 22 47  
Telefax: + (357) 244 51 56

## Colombia

Ministerio de Comercio Exterior  
Dirección de Negociaciones  
Calle 28 N° 13A - 15 piso 6  
Santafé de Bogotá

Teléfono: + (571) 336 49 47  
Telefax: + (571) 336 24 82

## Comunidades Europeas

European Commission  
Directorate-General for Agriculture and Rural Development  
Dirección VI/H  
130 rue de la Loi  
Brussels 1049

Teléfono: + (322) 296 16 51  
Telefax: + (322) 295 24 16

## Costa Rica

Ministerio de Agricultura y Ganadería  
Dirección de Protección Agropecuaria  
Apartado 10094-1000  
San José

Teléfonos: + (506) 231 19 39/231 76 73/231 50 55  
Telefax: + (506) 231 50 04

## Cuba

Ministerio del Comercio Exterior  
Dirección de Organismos Internacionales  
Calle Infanta N° 16 - 7° piso  
Vedado  
Ciudad de La Habana

Teléfonos: + (537) 74 22 05/74 22 07/74 22 08  
Telefax: + (537) 33 34 82

## Eslovenia

Ministry of Agriculture and Forestry  
Parmova 33  
1000 Ljubljana

Teléfonos: + (38661) 322 197/323 643  
Telefax: + (38661) 313 631

### **Estados Unidos**

National Center for Standards and Certification Information  
National Institute of Standards and Technology  
Building 411, Room A163  
Gaithersburg, MD 20899

Teléfono: + (1301) 975 40 37  
Telefax: + (1301) 926 15 59

### **Filipinas**

Department of Agriculture  
Attn: Office of the Director  
Planning and Monitoring Service  
3rd Floor, Department of Agriculture Bldg.  
Elliptical Road, Diliman  
Quezón City, 1100

Teléfonos: + (632) 97 82 47/99 87 41  
Telefax: + (632) 99 05 90

### **Haití**

Ministère du Commerce et de l'Industrie  
Champ-de-Mars  
Port-au-Prince

Teléfonos: + (509) 22 44 42/22 24 99/22 21 25  
Telefax: + (509) 23 84 02

### **Honduras**

Secretaría de Economía y Comercio  
Edificio Banco de Londres - 2do piso  
Calle Peatonal  
Tegucigalpa, M.D.C.

Teléfonos: + (504) 32 20 25/37 19 47  
Telefax: + (504) 37 28 36

### **Hong Kong**

Trade Department  
Hong Kong Government  
19/F, Trade Department Tower  
700 Nathan Road  
Hong Kong

Teléfono: + (852) 2398 5398  
Telefax: + (852) 2789 2491

## **Hungría**

Ministry of Agriculture  
Department for International Economic Affairs  
1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 11

Teléfono: + (361) 131 35 78  
Telefax: + (361) 132 67 96

## **India**

Trade Policy Division  
Ministry of Commerce  
Udhyog Bhavan  
Maulana Azad Road  
New Delhi - 11 00 11

Teléfonos: + (9111) 301 46 60/301 36 23  
Telefax: + (9111) 301 35 83

## **Indonesia**

Centre for Standardization and Accreditation  
Agency for Agribusiness  
Ministry of Agriculture  
Jl. Harsono RM N° 3, Ragunan  
Jakarta 12550

Teléfono: + (6221) 780 43 67  
Telefax: + (6221) 780 43 67

## **Islandia**

Ministry of Agriculture  
Solvholsgata 7  
150 Reykjavik

Teléfono: + (354) 560 97 50  
Telefax: + (354) 552 11 60

## **Jamaica**

Chief Plant Quarantine/Produce Inspector  
Ministry of Agriculture  
Hope Gardens  
Kingston 6

Teléfono: + (1809) 927 35 14  
Telefax: + (1809) 927 17 01/927 19 04

## Japón

Standards Information Service  
First International Organizations Division  
Economic Affairs Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-2-1  
Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo

Teléfono: + (813) 3580 3311  
Telefax: + (813) 3503 3136

## Kenya

Mr. Lawrence Maina Ndeeri  
Director  
Department of External Trade  
Ministry of Commerce and Industry  
P.O. Box 43137  
Nairobi

Teléfono: + (2542) 33 35 55  
Telefax: + (2542) 22 60 36  
Correo electrónico: T.B.A.

## Macao

"Leal Senado"  
Avenida Almeida Ribeiro  
Edifício Leal Senado

Teléfonos: + (853) 38 73 33/38 39 93  
Telefax: + (853) 34 18 90

## Madagascar

Eugène Rakotobe Rabehevitra  
Directeur de la Protection des Végétaux  
Ministère de l'Agriculture - 101 Antananarivo  
Madagascar

Teléfonos: + (2612) 416 13/416 14  
Telefax: + (2612) 225 08

## Malasia

Ministry of Agriculture  
Wisma Tani  
Jalan Sultan Sallehuddin  
50624 Kuala Lumpur

Teléfono: + (603) 298 69 68  
Telefax: + (603) 291 56 42

## Malta

The Permanent Secretary  
Ministry of Food, Agriculture and Fisheries  
Barriera Wharf  
Valletta

Teléfono: + (356) 22 52 36  
Telefax: + (356) 23 12 94

## Marruecos

Ministère du Commerce Extérieur  
63 avenue Moulay Youssef  
B.P. 610  
Rabat - Chellah

Teléfonos: + (212-07) 70 33 63/70 63 06/  
70 63 89/70 63 21  
Telefax: + (212-07) 70 37 01

## Mauricio

Plant Quarantine Services  
Agricultural Services  
Ministry of Agriculture and Natural Resources  
Réduit

Teléfono: + (230) 464 48 74  
Telefax: + (230) 464 87 89

## México

Centro de Información de la Dirección General de Normas  
SECOFI  
Avenida Puente de Tecamachalco N° 6  
Col. Lomas de Tecamachalco  
Naucalpan, 53950 Edo. de México

Teléfono: + (525) 729 94 85  
Telefax: + (525) 729 94 84

## Myanmar

Directorate of Investment and Company Administration (DICA)  
Ministry of National Planning and Economic Development  
653-691 Merchant Street  
Yangon

Teléfonos: + (951) 822 07/720 52/752 29  
Telefax: + (951) 82 101

## Nicaragua

Ing. Danilo Cortés  
Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
Kilómetro 8 1/2, Carretera a Masaya  
Managua

Teléfono: + (5052) 783 412  
Telefax: + (5052) 785 864

## Noruega

Ministry of Foreign Affairs  
WTO Section  
Post box 8114 Dep.  
0032 Oslo

Teléfono: + (47) 22 24 36 00  
Telefax: + (47) 22 24 95 80

## Nueva Zelandia

The Administrator  
MAF Regulatory Authority  
P.O. Box 2526  
Ministry of Agriculture  
Wellington

Teléfono: + (644) 474 41 00  
Telefax: + (644) 474 42 40



## Papua Nueva Guinea

Director-General  
Multilateral Operations  
Department of Foreign Affairs and Trade  
P.O. Box 422  
Waigani

Teléfono: + (675) 27 13 20  
Telefax: + (675) 25 44 67

## Perú

### En el ámbito de la salud humana:

Instituto Nacional de Salud (INS)  
Jefe: Dr. Carlos Carrillo  
Tizón y Bueno 268, Jesús María  
Lima 21

Teléfonos: + (51-1) 463 3833/460 0310/460 0316/471 3254  
Telefax: + (51-1) 463 9617

Funciones: Promover, programar, ejecutar y evaluar investigaciones en salud y el desarrollo de tecnologías apropiadas en el campo del control de enfermedades transmisibles, saneamiento del medio y nutrición así como la producción, registro y control de calidad de los reactivos, insumos de diagnósticos, medicamentos alimentos y biológicos para la salud. Administra los laboratorios públicos de referencia nacional y apoya a los de referencia regional. Asimismo, programa las normas en el ámbito de su competencia y propone a la alta Dirección del Ministerio de Salud las políticas y normas, en el ámbito de su competencia, para su aplicación a nivel nacional.

### En el ámbito de sanidad agropecuaria:

Servicio Nacional de Sanidad Agraria (SENASA)  
Jefe: Dra. Elsa Corbonell Torres  
Psje Francisco de Zela s/n, piso 10  
Lima 21

Telefax: + (51-1) 433 8048, 433 7802

Funciones: Desarrollar y promover la participación de la actividad privada para la ejecución de los planes y programas de prevención, control y erradicación de plagas y enfermedades que inciden con mayor significación socioeconómica en la actividad agraria. Es, a su vez, el ente responsable de cautelar la seguridad sanitaria del agro nacional. Se encarga de proponer al Ministro de Agricultura las normas de alcance nacional y regional en relación a las actividades de vigilancia, inspección, registro, control, supervisión y evaluaciones sanitarias del agro. Asimismo, norma los aspectos sanitarios dentro de las actividades de importación, exportación, comercialización, tránsito interno de animales y vegetales, productos e insumos agrarios.

### **República Checa**

MVDr. Jirí Svoboda  
Director  
Ministry of Agriculture  
External Relations Department - 110  
Tešnov 17  
117 05 Praha 1

Teléfono: + (422) 248 119 44  
Telefax: + (422) 248 106 52

### **República Dominicana**

Secretaría de Estado de Agricultura  
Km. 61/2, Autopista Duarte  
Urbanización Jardines del Norte  
Santo Domingo

Teléfono: + (809) 547 38 88  
Telefax: + (809) 227 12 68

### **República Eslovaca**

Slovak Institute for Standardization  
Information Centre WTO  
Karloveská 63  
84245 Bratislava

Teléfonos: + (427) 49 68 47/49 80 30  
Telefax: + (427) 49 78 86

### **Rumania**

Agence Nationale Sanitaire-Vétérinaire  
Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation  
24 Boulevard Carol I  
Sector 3, Code postal 7003  
Bucarest

Teléfono: + (401) 615 78 75  
Telefax: + (401) 312 49 67

## **Singapur**

Singapore Trade Development Board  
230 Victoria Street, 10th Floor  
Bugis Junction Office Tower  
Singapore

Teléfono: + (65) 337 66 28  
Telefax: + (65) 337 68 98/337 68 38

## **Sri Lanka**

Director  
Department of Animal Productions and Health  
Getambe  
Peradeniya

Teléfonos: + (948) 884 62/884 63  
Telefax: + (948) 881 95

## **Sudáfrica**

The Director of Marketing  
Department of Agriculture  
Private Bag X791  
Pretoria  
0001

Teléfono: + (2712) 319 65 18  
Telefax: + (2712) 326 34 54

## **Suiza**

Office fédéral des affaires économiques extérieures  
3003 Berne

Teléfono: + (4131) 324 09 03  
Telefax: + (4131) 324 09 58

## **Túnez**

Ministère du Commerce  
Direction de la Coopération économique  
et commerciale  
Rue Khereddine Pacha  
Tunis

Teléfono: + (2161) 78 56 34  
Telefax: + (2161) 78 27 42

**Turquía**

Mr. Yusuf Salcan  
Tarım ve Köyisleri Bakanligi  
Koruma ve Kontrol Genel Müdürlüğü  
Akay Cad. N° 3  
Ankara

Teléfono: + (90312) 418 14 68  
Telefax: + (90312) 418 80 05

**Venezuela**

Ministerio de Agricultura y Cría  
Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria  
Parque Central, Torre Este  
Caracas 1010

Teléfonos: + (582) 509 03 77/509 05 96  
Telefax: + (582) 509 03 76